

Руководство по правам человека к Целям в области устойчивого развития

Взаимосвязь прав человека с всеми Целями в области устойчивого развития и соответствующими задачами

Click on goal, target or instrument to expand details.

Use switch to change which column to be first.

Show first:

Targets

instruments

Цель	Задача	Документ	Статья / Описание
 Обеспечить всеохватное и справедливое качественное образование и поощрять возможности обучения на протяжении всей жизни для всех.	4.5 К 2030 году ликвидировать гендерное неравенство в сфере образования и обеспечить равный доступ ко всем уровням образования и профессиональной подготовки для находящихся в неблагоприятном положении лиц, включая инвалидов, представителей коренных народов и детей, находящихся в уязвимом положении. Indicators 4.5.1 Индексы равенства (женщин и мужчин, городских и сельских жителей, нижней и верхней квинтили достатка и других групп, например инвалидов, коренных народов и людей, затронутых конфликтом, в зависимости от наличия данных) по всем показателям в настоящем перечне, которые могут быть дезагрегированы.	ВДПЧ Всеобщая декларация прав человека (ВДПЧ)	Show all articles 26.1 Каждый человек имеет право на образование. Образование должно быть бесплатным по меньшей мере в том, что касается начального и общего образования. Начальное образование должно быть обязательным. Техническое и профессиональное образование должно быть общедоступным, и высшее образование должно быть одинаково доступным для всех на основе способностей каждого.
		МПЭСКП Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах (МПЭСКП)	Show all articles 2.2 Участвующие в настоящей Пакте государства обязуются гарантировать, что права, провозглашенные в настоящей Пакте, будут осуществляться без какой бы то ни было дискриминации, как-то в отношении расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного положения, рождения или иного обстоятельства.
			3 Участвующие в настоящей Пакте государства обязуются обеспечить равное для мужчин и женщин право пользования всеми экономическими, социальными и культурными правами, предусмотренными в настоящей Пакте.
			13.1 Участвующие в настоящей Пакте государства признают право каждого человека на образование. Они соглашаются, что образование должно быть направлено на полное развитие человеческой личности и создание ее достоинства и должно укреплять уважение к правам человека и основным свободам. Они далее соглашаются в том, что образование должно дать возможность всем быть полезными участниками свободного общества, способствовать взаимопониманию, терпимости и дружбе между всеми нациями и всеми расовыми, этническими и религиозными группами и содействовать работе Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.
			13.2 Участвующие в настоящей Пакте государства признают, что для полного осуществления этого права:
			13.2.a начальное образование должно быть обязательным и бесплатным для всех;
			13.2.b среднее образование в его различных формах, включая профессионально-техническое среднее образование, должно быть открыто и сделано доступным для всех путем принятия всех необходимых мер и, в частности, постепенного введения бесплатного образования;
			13.2.c высшее образование должно быть сделано одинаково доступным для всех на основе способностей каждого путем принятия всех необходимых мер и, в частности, постепенного введения бесплатного образования;
			13.2.d элементарное образование должно поощряться или интенсифицироваться, по возможности, для тех, кто не проходил или не закончил полного курса своего начального образования;
			13.2.e должно активно проводиться развитие сети школ всех ступеней, должна быть установлена удовлетворительная система стипендий и должны постоянно улучшаться материальные условия преподавательского персонала.

			14 Каждое участвующее в настоящем Пакте государство, которое ко времени своего вступления в число участников не смогло установить на территории своей метрополии или на других территориях, находящихся под его юрисдикцией, обязательного бесплатного начального образования, обязуется в течение двух лет выработать и принять подробный план мероприятий для постепенного проведения в жизнь — в течение разумного числа лет, которое должно быть указано в этом плане, — принципа обязательного бесплатного всеобщего образования.
	КПР Конвенция о правах ребенка (КПР)	Show all articles 2.1 Государства-участники уважают и обеспечивают все права, предусмотренные настоящей Конвенцией, за каждым ребенком, находящимся в пределах их юрисдикции, без какой-либо дискриминации, независимо от расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального, этнического или социального происхождения, имущественного положения, состояния здоровья и рождения ребенка, его родителей или законных опекунов или каких-либо иных обстоятельств. 28.1 Государства-участники признают право ребенка на образование, и с целью постепенного достижения осуществления этого права на основе равных возможностей они, в частности: 28.1.a вводят бесплатное и обязательное начальное образование; 28.1.b поощряют развитие различных форм среднего образования, как общего, так и профессионального, обеспечивают его доступность для всех детей и принимают такие необходимые меры, как введение бесплатного образования и предоставление в случае необходимости финансовой помощи; 28.1.c обеспечивают доступность высшего образования для всех на основе способностей каждого с помощью всех необходимых средств; 28.1.d обеспечивают доступность информации и материалов в области образования и профессиональной подготовки для всех детей; 28.1.e принимают меры по содействию регулярному посещению школ и снижению числа учащихся, покинувших школу. 28.3 Государства-участники поощряют и развивают международное сотрудничество по вопросам, касающимся образования, в частности, с целью содействия ликвидации невежества и неграмотности во всем мире и облегчения доступа к научно-техническим знаниям и современным методам обучения. В этой связи особое внимание должно уделяться потребностям развивающихся стран.	
	КЛДЖ Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ)	Show all articles 10 Государства-участники принимают все соответствующие меры для того, чтобы ликвидировать дискриминацию в отношении женщин, с тем чтобы обеспечить им равные права с мужчинами в области образования и, в частности, обеспечить на основе равенства мужчин и женщин: 10.a одинаковые условия для ориентации в выборе профессии или специальности, для доступа к образованию и получению дипломов в учебных заведениях всех категорий как в сельских, так и в городских районах; это равенство обеспечивается в дошкольном, общем, специальном и высшем техническом образовании, а также во всех видах профессиональной подготовки; 10.b доступ к одинаковым программам обучения, одинаковым экзаменам, преподавательскому составу одинаковой квалификации, школьным помещениям и оборудованию равного качества; 10.c устранение любой стереотипной концепции роли мужчин и женщин на всех уровнях и во всех формах обучения путем поощрения совместного обучения и других видов обучения, которые будут содействовать достижению этой цели, и, в частности, путем пересмотра учебных пособий и школьных программ и адаптации методов обучения; 10.d одинаковые возможности получения стипендий и других пособий на образование; 10.e одинаковые возможности доступа к программам продолжения образования, включая программы распространения грамотности среди взрослых и программы функциональной грамотности, направленные, в частности, на сокращение как можно скорее любого разрыва в знаниях мужчин и женщин; 10.f сокращение числа девушек, не заканчивающих школу, и разработку программ для девушек и женщин, преждевременно покинувших школу; 10.g одинаковые возможности активно участвовать в занятиях спортом и физической подготовкой;	

			10.h доступ к специальной информации образовательного характера в целях содействия обеспечению здоровья и благосостояния семей, включая информацию и консультации о планировании размера семьи.
	КПИ Конвенция о правах инвалидов (КПИ)	Show all articles 24.1 Государства-участники признают право инвалидов на образование. В целях реализации этого права без дискриминации и на основе равенства возможностей государства-участники обеспечивают инклюзивное образование на всех уровнях и обучение в течение всей жизни, стремясь при этом: 24.1.a к полному развитию человеческого потенциала, а также чувства достоинства и самоуважения и к усилению уважения прав человека, основных свобод и человеческого многообразия; 24.1.b к развитию личности, талантов и творчества инвалидов, а также их умственных и физических способностей в самом полном объеме; 24.1.c к наделению инвалидов возможностью эффективно участвовать в жизни свободного общества. 24.2 При реализации этого права государства-участники обеспечивают, чтобы: 24.2.a инвалиды не исключались по причине инвалидности из системы общего образования, а дети-инвалиды — из системы бесплатного и обязательного начального образования или среднего образования; 24.2.b инвалиды имели наравне с другими доступ к инклюзивному, качественному и бесплатному начальному образованию и среднему образованию в местах своего проживания; 24.2.c обеспечивалось разумное приспособление, учитывающее индивидуальные потребности; 24.2.d инвалиды получали внутри системы общего образования требуемую поддержку для облегчения их эффективного обучения; 24.2.e в обстановке, максимально способствующей освоению знаний и социальному развитию, сообразно с целью полной охваченности принимались эффективные меры по организации индивидуализированной поддержки.	
	МКПТМ Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (МКПТМ)	Show all articles 30 Каждый ребенок трудящегося-мигранта имеет основное право на образование на основе равенства обращения с гражданами соответствующего государства. Не может быть отказано в посещении государственных дошкольных учебных заведений или школ, или ограничено это посещение по причине отсутствия постоянного статуса, в том что касается пребывания или занятости любого из родителей, или по причине отсутствия постоянного статуса, в том что касается пребывания такого ребенка в государстве работы по найму. 43.1 Трудящиеся-мигранты пользуются равным режимом с гражданами государства работы по найму в отношении: 43.1.a доступа к учебным заведениям и услугам в соответствии с условиями приема и другими правилами, действующими в отношении соответствующих заведений и услуг; 43.1.b доступа к службам профессиональной ориентации и трудоустройства; 43.1.c доступа в заведения и учреждения профессиональной подготовки и переподготовки; 45.1 Члены семьи трудящихся-мигрантов пользуются в государстве работы по найму равным режимом с гражданами этого государства в отношении: 45.1.b доступа в заведения и учреждения профессиональной ориентации и подготовки, при условии выполнения требований в отношении участия;	
	UNDRIP Декларация о правах коренных народов	Show all articles 14.1 Коренные народы имеют право создавать и контролировать свои системы образования и учебные заведения, обеспечивающие образование на их родных языках, таким образом, чтобы это соответствовало свойственным их культуре методам преподавания и обучения. 14.2 Лица, принадлежащие к коренным народам, в особенности дети, имеют право на получение государственного образования всех уровней и во всех формах без какой-либо дискриминации.	

			14.3 Государства совместно с коренными народами принимают действенные меры для того, чтобы принадлежащие к коренным народам лица, в особенности дети, в том числе проживающие вне своих общин, имели, когда это возможно, доступ к образованию с учетом их культурных традиций и на их языке.
	ILO 142 Конвенция 1975 года о развитии людских ресурсов (№ 142)	Show all articles ILO 142 Эта конвенция МОТ требует, чтобы ратифицирующие ее государства приняли и разработали всеохватные и скоординированные стратегии и программы профессиональной ориентации и подготовки, тесно связанные с занятостью, в частности с помощью государственных служб занятости.	
	ILO 159 Конвенция 1983 года о профессиональной реабилитации и занятости инвалидов (№ 159)	Show all articles ILO 159 Конвенция 1983 года о профессиональной реабилитации и занятости инвалидов (№ 159). Эта конвенция МОТ требует, чтобы ратифицирующие ее государства сформулировали, проводили и периодически пересматривали национальную политику в области профессиональной реабилитации и занятости инвалидов.	
	ILO 169 Конвенция 1989 года о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни (№ 169)	Show all articles Description 1 Эта конвенция МОТ предусматривает консультации с коренными народами и народами, ведущими племенной образ жизни, и их участие в принятии решений, которые могут повлиять на их жизнь.	
		6.1 При применении положений настоящей Конвенции правительства:	
		6.1.a проводят с соответствующими народами консультации с использованием соответствующих процедур и, в частности, через их представительные институты, всякий раз, когда рассматриваются вопросы о принятии законодательных или административных мер, которые могут непосредственно затрагивать их;	
		6.1.b устанавливают процедуры, посредством которых указанные народы могут свободно и по крайней мере в наименьшей степени, чем другие группы населения, участвовать в принятии на всех уровнях решений в выборных учреждениях и в административных и иных органах, ответственных за политику и программу, которые касаются их;	
		6.1.c создают условия для полного развития собственных учреждений и инициатив указанных народов и при необходимости предоставляют ресурсы, требующиеся для этих целей.	
		6.2 Консультации, имеющие место в осуществление настоящей Конвенции, проводятся добросовестно и в форме, соответствующей обстоятельствам, с целью достижения договоренности или согласия в отношении предлагаемых мер.	
	Дополнительный Протокол К Европейской Конвенции О защите Прав Человека И Основных Свобод Дополнительный Протокол К Европейской Конвенции О защите Прав Человека И Основных Свобод	Show all articles 2 Никому не может быть отказано в праве на образование. Государство при осуществлении функций, которые оно принимает на себя в области образования и обучения, уважает право родителей обеспечивать такое образование и такое обучение, которые соответствуют их религиозным и философским убеждениям.	
	Европейская социальная хартия Европейская социальная хартия (пересмотренная)	Show all articles Part II Стороны считают для себя имеющими силу, как это предусмотрено в части III, обязательства, изложенные в нижеследующих статьях и пунктах.	
		Part#I.9 Каждый человек имеет право на надлежащие возможности для профессиональной ориентации в целях оказания ему помощи в выборе профессии, в соответствии с его личными способностями и интересами.	
		Part#II.9 В целях обеспечения эффективного осуществления права на профессиональную ориентацию Стороны обязуются предоставлять или поощрять, по мере необходимости, оказание услуг, которые помогут всем лицам, в том числе инвалидам, решать проблемы, связанные с выбором профессии, или повышением профессионального уровня с учетом индивидуальных особенностей и ситуации на рынке труда. Эта помощь должна предоставляться бесплатно как молодым людям, включая школьников, так и взрослым.	
		Part#I.10 Каждый человек имеет право на надлежащие возможности для профессиональной подготовки.	
		Part#II.10 В целях обеспечения эффективного осуществления права на профессиональную подготовку Стороны обязуются:	

			Part#II.10.1 предоставлять или способствовать предоставлению, по мере необходимости и в консультации с организациями работодателей и трудящихся, техническую и профессиональную подготовку всем лицам, включая инвалидов, а также предоставлять средства, дающие доступ к высшему техническому и университетскому образованию исключительно на основе критерия личных способностей;
			Part#II.10.4 принимать специальные меры или способствовать принятию таких мер, в целях переподготовки и включения в производственный процесс длительно безработных;
			Part#II.15 В целях обеспечения лицам с физическими и умственными недостатками, независимо от их возраста, а также характера и причин указанных недостатков, возможности эффективно осуществлять право на независимость, социальную интеграцию и участие в жизни общества Стороны обязуются, в частности:
			Part#I.15 Инвалиды имеют право на независимость, социальную интеграцию и участие в жизни общества.
			Part#II.15.1 принимать необходимые меры для обеспечения лицам с физическими и умственными недостатками необходимой ориентации, образования и профессиональной подготовки в рамках, когда это возможно, соответствующих общих систем, а когда невозможно - через специализированные государственные или частные учреждения;
			Part#II.20.b профессиональная ориентация, профессиональная подготовка, переподготовка и реабилитация;
			Part#I.20 Все трудящиеся имеют право на равные возможности и равное обращение в сфере занятости без дискриминации по признаку пола.
			Part#II.20 В целях обеспечения эффективного осуществления права на равные возможности и равное обращение в занятости и в выборе занятий без дискриминации по признаку пола Стороны обязуются признавать это право и принимать надлежащие меры для обеспечения осуществления этого права в следующих областях:
			Part#II.27 В целях обеспечения осуществления права на равенство возможностей и на равное обращение трудящихся - мужчин и женщин - с семейными обязанностями, а также трудящихся с семейными обязанностями, с одной стороны, и всех остальных трудящихся - с другой, Стороны обязуются:
			Part#I.27 Все лица с семейными обязанностями, поступающие или желающие поступить на работу, имеют право сделать это, не подвергаясь дискриминации и по возможности не создавая коллизии между своей работой и семейными обязанностями.
			Part#II.27.1 принять соответствующие меры, с тем чтобы:
			Part#II.27.1.a предоставлять трудящимся с семейными обязанностями возможность поступить на работу и сохранять работу, а также возобновлять работу после перерыва, вызванного семейными обязанностями, включая меры в области профессиональной ориентации и профессиональной подготовки;
		Рамочная конвенция о защите национальных меньшинств Рамочная конвенция о защите национальных меньшинств	Show all articles 12.3 Стороны обязуются обеспечивать равные возможности доступа к образованию на всех уровнях для лиц, принадлежащих к национальным меньшинствам.
			13.1 В рамках своих образовательных систем Стороны признают за лицами, принадлежащими к национальному меньшинству, право создавать и управлять своими собственными частными учреждениями в области образования и обучения.
			13.2 Осуществление этого права не влечет никаких финансовых обязательств для Сторон.
			14.1 Стороны обязуются признавать за любым лицом, принадлежащим к национальному меньшинству, право изучать язык своего меньшинства.
			14.2 В районах традиционного проживания, а также там, где лица, принадлежащие к национальным меньшинствам, составляют значительное число, Стороны, в случае достаточной потребности в этом, стремятся обеспечить, насколько это возможно и в рамках своих образовательных систем, чтобы лица, принадлежащие к этим меньшинствам, имели надлежащие возможности изучать язык своего меньшинства или получать образование на этом языке.

			14.3 Положения пункта 2 настоящей статьи проводятся в жизнь без ущерба для изучения официального языка или преподавания на этом языке.
	ADDDM American Declaration on the Rights and Duties of Man	Show all articles	II
			All persons are equal before the law and have the rights and duties established in this Declaration, without distinction as to race, sex, language, creed or any other factor.
	ACHR American Convention on Human Rights		XII
			Every person has the right to an education, which should be based on the principles of liberty, morality and human solidarity. Likewise every person has the right to an education that will prepare him to attain a decent life, to raise his standard of living, and to be a useful member of society. The right to an education includes the right to equality of opportunity in every case, in accordance with natural talents, merit and the desire to utilize the resources that the state or the community is in a position to provide. Every person has the right to receive, free, at least a primary education.
	Protocol of San Salvador Additional Protocol to the American Convention on Human Rights in the Area of Economic, Social and Cultural rights (Protocol of San Salvador)	Show all articles	3
			The State Parties to this Protocol undertake to guarantee the exercise of the rights set forth herein without discrimination of any kind for reasons related to race, color, sex, language, religion, political or other opinions, national or social origin, economic status, birth or any other social condition.
			13.1
			Everyone has the right to education.
			13.3
			The States Parties to this Protocol recognize that in order to achieve the full exercise of the right to education:
			13.3.a
			la enseñanza primaria debe ser obligatoria y asequible a todos gratuitamente
			13.3.b
			Secondary education in its different forms, including technical and vocational secondary education, should be made generally available and accessible to all by every appropriate means, and in particular, by the progressive introduction of free education;
			13.3.c
			Higher education should be made equally accessible to all, on the basis of individual capacity, by every appropriate means, and in particular, by the progressive introduction of free education;
			13.3.d
			Basic education should be encouraged or intensified as far as possible for those persons who have not received or completed the whole cycle of primary instruction;
			13.3.e
			Programs of special education should be established for the handicapped, so as to provide special instruction and training to persons with physical disabilities or mental deficiencies.
			18
			Everyone affected by a diminution of his physical or mental capacities is entitled to receive special attention designed to help him achieve the greatest possible development of his personality. The States Parties agree to adopt such measures as may be necessary for this purpose and, especially, to:
			18.a
			Undertake programs specifically aimed at providing the handicapped with the resources and environment needed for attaining this goal, including work programs consistent with their possibilities and freely accepted by them or their legal representatives, as the case may be;
	Inter-American Convention on discrimination against persons with disabilities Inter-American Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Persons with Disabilities	Show all articles	III
			To achieve the objectives of this Convention, the states parties undertake:
			III.1
			To adopt the legislative, social, educational, labor-related, or any other measures needed to eliminate discrimination against persons with disabilities and to promote their full integration into society, including, but not limited to:

			III.1.a Measures to eliminate discrimination gradually and to promote integration by government authorities and/or private entities in providing or making available goods, services, facilities, programs, and activities such as employment, transportation, communications, housing, recreation, education, sports, law enforcement and administration of justice, and political and administrative activities;
			III.1.b Measures to ensure that new buildings, vehicles, and facilities constructed or manufactured within their respective territories facilitate transportation, communications, and access by persons with disabilities;
			III.1.c Measures to eliminate, to the extent possible, architectural, transportation, and communication obstacles to facilitate access and use by persons with disabilities;
			III.1.d Measures to ensure that persons responsible for applying this Convention and domestic law in this area are trained to do so.
			III.2 To work on a priority basis in the following areas:
			III.2.b Early detection and intervention, treatment, rehabilitation, education, job training, and the provision of comprehensive services to ensure the optimal level of independence and quality of life for persons with disabilities;
		ACHPR African Charter on Human and Peoples' Rights	Show all articles 17.1 Every individual shall have the right to education.
			18.3 The State shall ensure the elimination of every discrimination against women and also censure the protection of the rights of the woman and the child as stipulated in international declarations and conventions.
			18.4 The aged and the disabled shall also have the right to special measures of protection in keeping with their physical or moral needs.
		ACRWC African Charter on the Rights and Welfare of the Child	Show all articles 3 Every child shall be entitled to the enjoyment of the rights and freedoms recognized and guaranteed in this Charter irrespective of the child's or his/her parents' race, ethnic group, colour, sex, language, religion, political or other opinion, national and social origin, fortune, birth or other status.
			11.1 Every child shall have the right to education.
			11.3 State Parties to the present Charter shall take all appropriate measures with a view to achieving the full realization of this right and shall in particular:
			11.3.c make higher education accessible to all on the basis of capacity and ability by every appropriate means;
			11.3.e take special measures in respect of female, gifted and disadvantaged children, to ensure equal access to education for all sections of the community.
			11.6 State Parties to the present Charter shall take all appropriate measures to ensure that children who become pregnant before completing their education shall have an opportunity to continue their education on the basis of their individual ability.
			13.2 State Parties to the present Charter shall ensure, subject to available resources, to a disabled child and to those responsible for his care, assistance for which application is made and which is appropriate to the child's condition and in particular shall ensure that the disabled child has effective access to training, preparation for employment and recreation opportunities in a manner conducive to the child achieving the fullest possible social integration, individual development and his/her cultural and moral development.
			13.3 The State Parties to the present Charter shall use their available resources with a view to achieving progressively the full convenience of the mentally and physically disabled person to movement and access to public highway buildings and other places to which the disabled may legitimately want to have access to.
		Maputo Protocol Protocol to the African Charter on Human and Peoples' Rights on the Rights of Women in Africa	Show all articles 12.1 States Parties shall take all appropriate measures to:
			12.1.a eliminate all forms of discrimination against women and guarantee equal opportunity and access in the sphere of education and training;

			12.1.b eliminate all stereotypes in textbooks, syllabuses and the media, that perpetuate such discrimination;
			12.1.c protect women, especially the girl-child from all forms of abuse, including sexual harassment in schools and other educational institutions and provide for sanctions against the perpetrators of such practices;
			12.1.d provide access to counselling and rehabilitation services to women who suffer abuses and sexual harassment;
			12.1.e integrate gender sensitisation and human rights education at all levels of education curricula including teacher training.
			12.2 States Parties shall take specific positive action to:
			12.2.a promote literacy among women;
			12.2.b promote education and training for women at all levels and in all disciplines, particularly in the fields of science and technology;
			12.2.c promote the enrolment and retention of girls in schools and other training institutions and the organisation of programmes for women who leave school prematurely.
			22 The States Parties undertake to:
			22.a provide protection to elderly women and take specific measures commensurate with their physical, economic and social needs as well as their access to employment and professional training;
			23 The States Parties undertake to:
			23.a ensure the protection of women with disabilities and take specific measures commensurate with their physical, economic and social needs to facilitate their access to employment, professional and vocational training as well as their participation in decision-making;
			24 The States Parties undertake to:
			24.a ensure the protection of poor women and women heads of families including women from marginalized population groups and provide an environment suitable to their condition and their special physical, economic and social needs;

The Human Rights Guide to the SDGs is made by Institute for Human Rights in Denmark. The guide is provided as a free service under Creative Commons. Please report errors or missing elements to info@humanrights.dk.